

Poland-Lublin: Travel services

OJ S 146/2023 01/08/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Województwo Lubelskie z siedzibą w Lublinie

Postal address: ul. Artuta Grottgera 4

Town: Lublin

NUTS code: PL81 Lubelskie

Postal code: 20-029

Country: Poland

E-mail: anna.orlowska@lubelskie.pl

Telephone: +48 814416581

Fax: +48 814416535

Internet address(es):

Main address: <http://www.lubelskie.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://lubelskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://lubelskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Usługi rezerwacji i sprzedaży biletów lotniczych i miejsc noclegowych na potrzeby realizacji projektu "Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III" z podziałem na dwie części
Reference number: OP-IV.272.63.2023.AO

II.1.2. Main CPV code

63515000 Travel services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi rezerwacji i sprzedaży biletów lotniczych i miejsc noclegowych na potrzeby realizacji projektu "Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III" z podziałem na dwie części:

- część I: Usługa rezerwacji, sprzedaży oraz dostarczenia biletów lotniczych wraz z ubezpieczeniem na wyjazdy krajowe i zagraniczne w związku z realizacją projektu „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III”;
- część II: usługi rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w Polsce i za granicą na potrzeby realizacji projektu „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III”.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1a i 1b do SWZ.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Usługa rezerwacji, sprzedaży oraz dostarczenia biletów lotniczych wraz z ubezpieczeniem na wyjazdy krajowe i zagraniczne w związku z realizacją projektu „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

60112000 Public road transport services, 63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services, 63512000 Sale of travel tickets and package tours services, 63515000 Travel services, 63516000 Travel management services, 66512000 Accident and health insurance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL81 Lubelskie

Main site or place of performance: Lubelskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem umowy jest usługa rezerwacji, sprzedaży oraz dostarczenia biletów lotniczych wraz z ubezpieczeniem na wyjazdy krajowe i zagraniczne w związku z realizacją projektu „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III”;

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1a do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Upust od ceny biletu lotniczego przewoźnika wraz z opłatami lotniskowymi / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Liczba linii lotniczych, których bilety Wykonawca posiada w sprzedaży / Weighting: 25

Price - Weighting: 50

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Usługa zostanie sfinansowana ze środków projektu pn. „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, Priorytetu II Transformacja gospodarcza i cyfrowa regionu, Działania 2.7 Lubelskie MŚP na rynkach zagranicznych.

II.2.14. Additional information

Termin wykonania zamówienia: od dnia zawarcia umowy do 30.06.2025 r. lub do wyczerpania kwoty określonej w umowie, w zależności co nastąpi pierwsze.

II.2. Description

II.2.1. Title

Usługi rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w Polsce i za granicą na potrzeby realizacji projektu „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III”

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

55100000 Hotel services, 63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL81 Lubelskie

Main site or place of performance: Lubelskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w Polsce i za granicą na potrzeby realizacji projektu „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1b do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Wysokość upustu w % od ceny jednego miejsca noclegowego, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamawiający informuje Wykonawcę, że usługa zostanie sfinansowana ze środków projektu pn. „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego III” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, Priorytetu II Transformacja gospodarcza i cyfrowa regionu, Działania 2.7 Lubelskie MŚP na rynkach zagranicznych.

II.2.14. Additional information

Termin wykonania zamówienia: od dnia zawarcia umowy do 30.06.2025 r. lub do wyczerpania kwoty określonej w umowie, w zależności co nastąpi pierwsze.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Część I:

Wykonawcy spełnią warunek jeżeli wykonali w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie – co najmniej 2 usługi polegające na rezerwacji i zakupie biletów lotniczych w kraju i za granicą na kwotę co najmniej 250 000,00 zł netto każda usługa i trwające co najmniej 6 miesięcy każda usługa.

Przez jedną usługę należy rozumieć usługę świadczoną na rzecz jednego podmiotu w ramach jednej umowy. Zamawiający nie dopuszcza sumowania umów w celu wykazania spełniania warunku udziału w postępowaniu.

Część II:

Wykonawca spełnia ten warunek jeżeli w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał należycie co najmniej 2 usługi rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych trwających co najmniej 6 miesięcy każda usługa, o wartości co najmniej 200 000,00 zł netto każda usługa. Przez jedną usługę należy rozumieć usługę świadczoną na rzecz jednego podmiotu w ramach jednej umowy. Zamawiający nie dopuszcza sumowania umów w celu wykazania spełniania warunku udziału w postępowaniu.

(Część I i II) Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych:

Wykaz usług wykonanych (w formie elektronicznej), a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - wzór wykazu usług stanowi Załącznik nr 5a i 5b do SWZ w zależności od części na którą składa ofertę wykonawca;

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

1. Do SWZ dołączone są Projektowane postanowienia umowy stanowiące jej integralną część zgodnie z Załącznikiem nr 3a, 3b do SWZ, w których Zamawiający przewidział wszystkie istotne dla stron postanowienia oraz przyszłe zobowiązania Wykonawcy i Zamawiającego.
2. Zmiany umowy zostały przewidziane w §8 i §12 Projektowanych postanowień umowy (załącznik nr 3a, 3b do SWZ).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/09/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/09/2023 Local time: 11:30

Place:

<https://lubelskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 4, 8 i 10 ustawy PZP, art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji

na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k Rozporządzenie Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833 /2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.

2. Do oferty Wykonawca zobowiązany jest dołączyć aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, że nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. Przedmiotowe oświadczenie Wykonawca składa w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ/ESPD), stanowiącego załącznik nr 2 do Rozporządzenia Wykonawczego Komisji (EU) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającego standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia. Informacje zawarte w JEDZ /ESPD stanowią wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu (zgodnie z załącznikiem nr 4a lub 4b do SWZ).

3. Do oferty Wykonawca dołącza również oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia, o których mowa w art. 5k Rozporządzenie Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 10 do SWZ.

4. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych:

a. oświadczenia wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2021 r. poz. 275, z późn. zm.), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - załącznik nr 7 do SWZ;

b. odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

c. oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3 i 6 ustawy oraz art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10 ustawy - wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 9 do SWZ;

- d. informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem.
5. Postępowanie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej. Dokumenty należy składać w formie określonej w rozdz. VIII SWZ.
6. Ustala się kwotę wadium w wysokości 40 000,00 PLN dla części I postępowania i 40 000,00 PLN dla części II postępowania wymagania dotyczące wadium zostały określone w rozdz. IX SWZ.
7. Zamawiający określa w opisie przedmiotu zamówienia oraz w projektowanych postanowieniach umowy wymagania określone w art. 95 ustawy.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy oraz innemu podmiotowi,
jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia
przez zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub
ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o
której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na
podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed
upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed
upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia
w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:

- 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającej stanowiącej podstawę jego wniesienia,
jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
- 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającej stanowiącej podstawę jego wniesienia,
jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1;
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym
powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach
stanowiących podstawę jego wniesienia
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz
uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17
listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią
inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem
zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby
lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, przesyłając jednocześnie jej odpis
przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z
dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych
w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 06-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/07/2023